



CONFEDERAÇÃO BRASILEIRA DE FUTEBOL

SÚMULA E RELATÓRIO DA PARTIDA

JOGO:

FICHA TÉCNICA					
Campeonato:	CAMPEONATO BRASILEIRO DA SÉRIE "A" 2013			Rodada:	6ª
Jogo:	SC INTERNACIONAL x C.R. VASCO DA GAMA				
Data:	07/07/2013	Horário:	16:00		
Estádio:	FRANCISCO STEDILLE (CENTENÁRIO)			UF:	RS

EQUIPE DE ARBITRAGEM			
Função	Nomes Completos	CAT.	UF
Árbitro:	RICARDO MARQUES RIBEIRO	FIFA	MG
Árbitro Assistente 1:	CARLOS BERKEMBROCK	ESPECIAL	SC
Árbitro Assistente 2:	PABLO ALMEIDA DA COSTA	CBF1	MG
Quarto Árbitro:	LUIS TEIXEIRA ROCHA	CBF2	RS
Árbitro Assistente Reserva	-	-	-
Árbitro Assistente Adic 1:	ANDRE LUIZ DE FREITAS CASTRO	ESPECIAL	GO
Árbitro Assistente Adic 2:	RODRIGO BATISTA RAPOSO	CBF1	DF
Assessor ou Del. Especial:	LUIS CUNHA MARTINS	-	RS

CRONOLOGIA					
EQUIPE A			EQUIPE B		
Entrada no 1º tempo:	15:55		Entrada no 1º tempo:	15:54	
Entrada no 2º tempo:	16:59		Entrada no 2º tempo:	16:59	
Início do 1º tempo:	16:00	Término do 1º tempo:	16:46	Resultado do 1º tempo:	2 x 1
Início do 2º tempo:	17:01	Término do 2º tempo:	17:49	Resultado final:	5 x 3
Acréscimo 1º tempo:	1:00	Acréscimo 2º tempo:	3:00	Obs: ACRÉSCIMOS POR SUBSTITUIÇÕES, REPOSIÇÃO DE BOLA E ENTRADA DA MACA PARA A RETIRADA DE ATLETAS.	

RELAÇÃO DOS JOGADORES	
As equipes deverão apresentar ao quarto árbitro e afixar na parte externa do vestiário, até 45 minutos antes da hora marcada para o início da partida, a relação dos respectivos jogadores titulares e suplentes, necessariamente na forma digitalizada, ou em letra de forma ou imprensa, assinada pelo "capitão". Nessa relação deverão constar os números dos documentos de identificação dos jogadores e de inscrição na CBF. A identificação dos atletas será feita primeiramente pela equipe mandante, mediante exibição da carteira de jogador expedida pela respectiva federação ou por documento de identidade expedido por órgão público oficial. As relações devem ser anexadas a este documento.	

GOLS					
TEMPO	1T/2T	Nº	TIPO	NOME DO JOGADOR	EQUIPE
16'	1T	4	CONTRA	CLAUDINEI CARDOZO FELIX DA SILVA	INTERNACIONAL
38'	1T	7	NORMAL	DIEGO FORLAN CORAZO	INTERNACIONAL
45'	1T	19	NORMAL	EDMILSON DOS SANTOS SILVA	VASCO
10'	2T	3	NORMAL	MARCOS ANTONIO DE LIMA	INTERNACIONAL
19'	2T	18	NORMAL	RAFAEL VAZ DOS SANTOS	VASCO
27'	2T	11	NORMAL	RAFAEL MARTINIAND DE MIRANDA MOURA	INTERNACIONAL
30'	2T	10	NORMAL	ANDRES NICOLAS D'ALESSANDRO	INTERNACIONAL
39'	2T	21	FALTA	FELIPE RAMOS IGNEZ PASTOS	VASCO
-	-	-	-	-	-

NR - Gol normal | C - Gol contra | F - Gol de falta | P - Gol de pênalti

CARTÕES AMARELOS

TEMPO	1T/2T	Nº	NOME DO JOGADOR	EQUIPE
40'	2T	32	JACKSON DE SOUZA	INTERNACIONAL
motivo: POR SEGURAR O ADVERSARIO PELO CAMISA NA DISPUTA BOLA				
45'+2'	2T	27	ALISSON EULER DE FREITAS CASTRO	VASCO DA GAMA
motivo: POR INTERCEPTAR A TRAJETÓRIA DA BOLA COM A MÃO, INTENCIONAL.				
motivo:				
motivo:				
motivo:				
motivo:				
motivo:				

EXPULSÕES E/OU INCIDENTES, CONDUTAS, SERVIÇOS E OUTROS

Ocorrendo expulsões de jogadores relatar na mesma ordem utilizada para as advertências, ou seja, Tempo, 1T/2T, nº do jogador e equipe. A descrição deve ser objetiva e os motivos expostos de forma clara. Outras anormalidades devem ser mencionadas, tais como: estado das instalações (árbitros e jogadores), gramado, iluminação, conduta dos jogadores, integrantes das comissões técnicas, atuação dos gandulas, do público, policiamento, serviço médico, inclusive ambulância, segurança. Informar quando não ocorrer pagamento das despesas arbitragem e outros fatos dignos de registro. Se houver necessidade de complementar este relatório elaborar documento adicional e enviar como anexo.

Area for reporting expulsions and incidents, currently blank.

ASSINATURAS

Cidade: CAXIAS DO SUL (RS) Data: 07/07/2013 Arbitro: Ricardo Marques Ribeiro
 AA1: [Signature] AA2: [Signature] A-1: [Signature]
 4º Ar: [Signature] Del. Local: [Signature] A-2: [Signature]

No caso de utilização da Súmula Eletrônica, caso ocorra dúvida entrar em contato com o setor responsável.



CONFEDERAÇÃO BRASILEIRA DE FUTEBOL

COMUNICAÇÕES GERAIS

JOGO:

FICHA TÉCNICA					
Campeonato:	CAMPEONATO BRASILEIRO DA SERIE "A" 2013			Rodada:	6ª
Jogo:	SC INTERNACIONAL X CLUBE REGATAS VASCO DA GAMA				
Data:	07/07/2013	Horário:	16:00 HORAS		
Estádio:	FRANCISCO STEDILE (CENTENÁRIO)			UF:	RS

CRONOLOGIA					
EQUIPE A		EQUIPE B			
Entrada no 1º tempo:	15:55	Entrada no 1º tempo:	15:54		
Entrada no 2º tempo:	16:59	Entrada no 2º tempo:	16:59		
Início do 1º tempo:	16:00	Término do 1º tempo:	16:46	Resultado do 1º tempo:	2 X 1
Início do 2º tempo:	17:01	Término do 2º tempo:	17:49	Resultado final:	5 X 3
Acréscimo 1º tempo:	1:00	Acréscimo 2º tempo:	3:00	Obs.:	ACRÉSCIMOS POR QUARTILHÕES, REMISSÃO DE BOLA, E ENTRADA SIMULTÂNEA RETIRADA DE ATLETAS

SUBSTITUIÇÕES				
TEMPO	1T/2T	EQUIPE	ENTROU	SAIU
INTERVALO	1T	SC INTERNACIONAL	A-RAFAEL MOURA	JORGE DE SOUZA 29
25'	1T	CR. VASCO DA GAMA	21 FELIXE BOTOS	ELSON DE SOUZA 22
25'	2T	CR. VASCO DA GAMA	11 CARLOS MEDINA	EDWILSON SILVA 19
33'	2T	SC INTERNACIONAL	23 JESUS DATOLO	DIEGO CORAZO 7
38'	2T	SC INTERNACIONAL	32 JACKSON X SOUZA	KLEBER CORREA 6

JOGADORES ADVERTIDOS COM CARTÃO AMARELO E/OU EXPULSOS (ORDEM CRONOLÓGICA)									
Nº	NOME DOS JOGADORES	CA	CV		Nº	NOME DOS JOGADORES	CA	CV	
			2ºCA	CVD				2ºCA	CVD
32	JACKSON X SOUZA	X			27	ALISSON E. DE FREITAS ASTOR	X		

CA (cartão amarelo); CV (cartão vermelho); 2º CA (segundo cartão amarelo); CVD (cartão vermelho direto). Situações possíveis (colocar "x" nos espaços correspondentes): a) somente cartão amarelo = "x" em CA; b) expulsão por 2º CA = "x" em CA e "x" em 2º CA; c) expulsão direta = "x" em CVD; e d) cartão amarelo seguido de expulsão direta = "x" em CA e "x" em CVD.

ASSINATURAS				
 Capitão da Equipe A	 Árbitro	 Capitão da Equipe B		



SPORT CLUB INTERNACIONAL

O clube do povo

VICE-PRESIDÊNCIA DE FUTEBOL

DEPARTAMENTO DE FUTEBOL SÚMULA DA PARTIDA

S.C. INTERNACIONAL	X	C.R. VASCO DA GAMA
COMPETIÇÃO		CAMPEONATO BRASILEIRO DE 2013
LOCAL		FRANCISCO STEDILE (CENTENÁRIO)
DATA		07/07/2013 DOMINGO
HORÁRIO		16:00 HORAS
ÁRBITRO		RICARDO MARQUES RIBEIRO - MG
ASSISTENTE 1		CARLOS BERKENBROCK - SC
ASSISTENTE 2		PABLO ALMEIDA DA COSTA - MG
ÁRBITRO RESERVA 1		LUIZ TEIXEIRA ROCHA - RS
ÁRBITRO ADICIONAL 1		ANDRÉ LUIZ DE FREITAS CASTROM - GO
ÁRBITRO ADICIONAL 1		RODRIGO BATISTA RAPOUSO - DF
ASSESSOR		LUIZ CUNHA MARTINS - RS

Equipe	Nº da camisa	Nome	Apelido	Matrícula
--------	-----------------	------	---------	-----------

	1	MURIEL GUSTAVO BECKER	MURIEL	165925
	2	GABRIEL RODRIGUES DOSSANTOS	GABRIEL	1.451.180
	3	MARCOS ANTONIO DE LIMA	INDIO	123208
	4	JUAN SILVEIRA DOS SANTOS	JUAN	123816
	5	AIRTON RIBERIO SANTOS	AIRTON	186870
	6	KLEBER DE CARVALHO CORREA	KLEBER	132.420
	7	DIEGO FORLÁN CORAZO	FORLÁN	419995
capitão>>>	10	ANDRES NICOLAS D'ALESSANDRO	D'ALESSANDRO	299481
	14	FABRICIO DOS SANTOS SILVA	FABRICIO	172408
	27	JOSIMAR ROSADO DA SILVA TAVARES	JOSIMAR	168.939
	29	JORGE HENRIQUE DE SOUZA	JORGE HENRIQUE	153189

Banco de Reservas

	12	AGENOR DETOFOL	AGENOR	182631
	11	RAFAEL MARTINIANO DE MIRANDA MOURA	RAFAEL MOURA	157437
	15	EDNEI FERREIRA DE OLIVEIRA	EDNEI	171.685
	16	VÍTOR SILVA ASSIS DE OLIEVIRA JÚNIOR	VÍTOR JÚNIOR	161.610
	23	JESUS ALBERTO DÁTOLO	DÁTOLO	402208
	25	RONALDO LUIZ ALVES	RONALDO ALVES	174.941
	31	MAURIDES ROQUE JÚNIOR	MAURIDES	320961
	32	JACKSON DE SOUZA	JACKSON	299.142
	37	MIKE DOS SANTOS NENATARVICIUS	MIKE	311.439

TREINADOR	: CARLOS CAETANO BLEORN VERRI	CREF 011848/P-RS
PREP. FÍSICO	: PAULO CESAR PAIXÃO DE ARAUJO	CREF 003932/G-RS
MÉDICO	: PAULO ROBERTO CRUZ RABELO	CRM 10666
AUXILIAR	: ANDREY LOPES DOS SANTOS	CREF 1659- G/RS
MASSAGISTA	: PAULO JUAREZ QUINTANILHA DA SILVA	RG 3018383681

Diretor de Futebol: MARCELO MEDEIROS

Diretor de Futebol: LUIS CESAR SOUTO DE MOURA

Presidente: GIOVANNI LUIGI



Club de Regatas Vasco da Gama

Departamento de Futebol Profissional

Relação Oficial de Jogo

CAMPEONATO BRASILEIRO 2013

S. C. Internacional x C. R. Vasco da Gama

Data: 07 de Julho de 2013 Cidade: Caxias do Sul - RS Horário: 16h00min
Estádio: Francisco Stedile - Centenário Turno: 6ª Rodada

ARBITRAGEM

ÁRBITRO: RICARDO MARQUES RIBEIRO MG
ASSISTENTE Nº 1: CARLOS BERKENBROCK SC
ASSISTENTE Nº 2: PABLO ALMEIDA DA COSTA MG
4º ÁRBITRO: LUÍS TEIXEIRA ROCHA RS

EQUIPE TITULAR

Nº	Nome do atleta	Apelido	Reg. CBF	RG	Nasc.
1	Michel Aluisio da Cruz Alves	Michel Alves	146379	9069730795 SSP/RS	25/03/81
2	Elson Ferreira de Souza	Elsinho	186825	839473 SSP/RO	30/11/89
14	Luan Garcia Teixeira	Luan	307406	2336900 SSP/ES	10/05/93
18	Rafael Vaz dos Santos	Rafael Vaz	171406	32832064-X SSP/SP	17/09/88
4	Claudinei Cardoso Félix da Silva	Nei	176350	34434313-3 SSP/SP	06/12/85
84	Sandro Laurindo da Silva	Sandro Silva	167111	20012171-3 DIC/RJ	29/04/84
22	Jucimar Lima Pacheco	Abuda	186413	54216951-4 SSP/SP	22/01/89
8	Pedro Ken Morimoto Moreira	Pedro Ken	170095	71376354 SSP/PR	20/03/87
27	Alisson Euler de Freitas Castro	Alisson	317751	MG 16217963	25/06/93
19	Ednilson dos Santos Silva	Ednilson	143841	37053854-7 SSP/SP	15/09/82
9	Andre Felipe Ribeiro de Souza	Andre	292492	25719535-4 DIC/RJ	27/09/90

SUPLENTES

Nº	Nome do atleta	Apelido	Reg. CBF	RG	Nasc.
25	Diogo Jose Gonçalves da Silva	Diogo Silva	165094	14059193 SSP/MT	08/07/86
6	Victor Yoshimar Yotun Flores	Yotun	370648	Q46270516 PER	07/04/90
33	Renato Assis da Silva	Renato Silva	156194	53224422-9 SSP/SP	26/07/83
5	Filippe Soutto Mayor Nogueira Ferreira	Filippe Soutto	190417	13229251 SSP/MG	11/03/91
21	Felipe Ramos Ignez Bastos	Felipe Bastos	357424	12173507-0 DIC/RJ	01/02/90
87	Dakson Soares da Silva	Dakson	175011	1944641 SEDS/AL	11/07/87
30	Johnath Marlone Azevedo da Silva	Marlone	307366	347122620080 SSP/MA	02/04/92
97	Thiago Henrique Silva Maia	Thiaguinho	165657	MG17975074 SSP/MG	01/03/91
11	Carlos Vicente Tenório Medina	Tenório	402413	050258088-9 ECU	14/05/79

COMISSÃO TÉCNICA

Treinador:	Paulo Autuori de Mello	018341 G/RJ
Assistente Técnico:	Rene Carmo Kreutz Weber	20147457-1-SSP/RS
Preparador Físico:	Gilvan Araújo dos Santos	03395300-1 IFP/RJ
Médico:	Claudio Vinicio Cervo de Luca	5272045-3 CRM/RJ <i>Claudio Vinicio Cervo de Luca</i>
Fisioterapeuta:	Frederico de Oliveira Meirelles	75701-F CREFITO 2
Supervisor de Futebol:	Bruno Coev Marques	11368990-5 L'ETRAN/RJ <i>Bruno Coev</i>
Coord. Administrativo:	Fabio Monteiro Fernandes	011659 - G/RJ

Diretor Executivo: Ricardo Gomes

Presidente: Carlos Roberto Dinamite de Oliveira

Claudinei
Claudinei Cardoso Félix da Silva - Nº 4
Capitão

SUMÚLA E RELATÓRIO DA PARTIDA

**ADENDO DE CORREÇÃO À SÚMULA E RELATÓRIO DA PARTIDA EM
RELAÇÃO AO ITEM – “GOLS” –**

Campeonato: Campeonato Brasileiro da Série A 2013

Jogo: SC Internacional x C.R. Vasco da Gama

Data: 07/07/2013

Horário: 16:00h

Estádio: Francisco Stedille (Centenário) UF: RS

EQUIPE DE ARBITRAGEM

Árbitro: RICARDO MARQUES RIBEIRO – FIFA – MG

A. Assist 1: CARLOS BERKEMBROCK – ESPECIAL - SC

A. Assist 2: PABLO ALMEIDA DA COSTA – CBF 1 - MG

4º Árbitro: LUIS TEIXEIRA ROCHA – CBF 2 – RS

**Árbitro Assistente Adic. 1: ANDRÉ LUIS DE FREITAS CASTRO – ESPECIAL
GO**

Árbitro Assistente Adic. 2: RODRIGO BATISTA RAPOSO – CBF 1 - DF

Assessor ou Del. Especial: LUIZ CUNHA MARTINS - RS

SÚMULA E RELATÓRIO DA PARTIDA

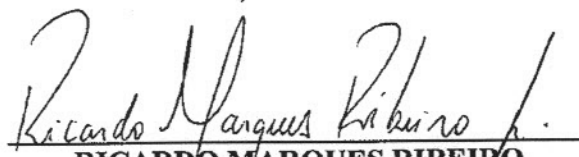
ITEM – “GOLS”

Equipe – C. R. Vasco da Gama

**Neste item, onde se lê - nº 19 – Edmilson dos Santos Silva – Min. 45 – 1ºT, Tipo:
Normal, LEIA-SE nº 09 – André Felipe Ribeiro de Souza – Min. 45 – 1ºT, Tipo:
Normal**

**Solicito, por fim, que a devida retificação seja realizada também nos registros da
sumula eletrônica.**

Em, 09/07/2013.


RICARDO MARQUES RIBEIRO
Árbitro-FIFA